

**ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO BATZORDEA /  
COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS**

<p><b><u>GETXOKO UDALEKO ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO INFORMAZIO BATZORDEAK 2022KO ABENDUAREN 15EAN EGINDAKO EZOHIKO BILKURAREN AKTA</u></b></p> <p><b><u>BERTARATUAK</u></b></p> <p><b>Batzordeburua</b></p>	<p><b><u>ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR LA COMISIÓN INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 15 DE DICIEMBRE DE 2022</u></b></p> <p><b><u>ASISTENTES</u></b></p> <p><b>El Presidente</b></p>
--	---

IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA jn. (EAJ-PNV)

**BATZORDEKIDEAK // VOCALES**

KELTSE EIGUREN ALBERDI and. (EAJ/PNV)  
JANIRE OCIO CELADA and. (EAJ/PNV)  
ALVARO GONZÁLEZ PÉREZ jn. (EAJ/PNV)  
AINHOA GALDUROZ ALVAREZ and. (EAJ/PNV)  
GONZALO ZORRILLA LEQUERICA PAÑEDA jn. (PP)  
FRANCISCO JAVIER ELORZA HORMAECHE jn. (PP)  
IDOIA ARANGUREN ONAINDIA and. (EH BILDU)  
IBON RODRÍGUEZ LARRINAGA jn. (EH BILDU)  
CARMEN DÍAZ PÉREZ and. (PSE-EE (PSOE)  
PAULA AMIEVA CLEMENTE and. (ELKARREKIN  
PODEMOS)

**BATZORDEKO IDAZKARIA // SECRETARIA COMISIÓN**

CRISTINA ORBEZUA GONZÁLEZ and.

**KONTUHARTZAILEA // INTERVENTORA**

NURIA HERNÁNDEZ SOTO and

Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2022ko azaroaren 15ean, 09:05ean, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea bildu da.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el día 15 de diciembre de 2022, a las 09:33 horas, se reúne la Comisión Informativa de Organización y Cuentas.

Honako honen berri ematen da: Ainhoa Galduroz Álvarez eta Francisco Javier Elorza Hormaeche bilerara bertaratu dira, hurrenez hurren, Carlos Sergio Atxotegiren eta Alicia González del Valle Francoseren ordeez.

Se hace constar que Ainhoa Galduroz Álvarez y Francisco Javier Elorza Hormaeche asisten a la sesión en sustitución de Carlos Sergio Atxotegi y Alicia González del Valle Francos, respectivamente.

Alicia González del Valle Francos eta Natalia Aranduy Zuazagoitia entzule gisa egon dira bileran.

Alicia González del Valle Francos y Natalia Aranduy Zuazagoitia asisten a la sesión en calidad de oyentes.

Bertaratu dira aipatutako zinegotziak, kontu-hartzaile nagusia, eta batzordeko idazkari naizen ni, eta honako gai hauek jorratu dira:

Con la asistencia de las/os Sras/Sres. Concejales/es mencionadas/os, de la Interventora General y de mí, la Secretaria de la Comisión, se trataron los siguientes asuntos:

Ibon Rodríguez ez dago ados kontu-hartzaile nagusiaren txostenarekin, eta eztabaida piztu da gaiaren inguruan.

Ibon Rodríguez manifiesta su disconformidad con el informe de la Intenventora General, suscitándose un debate en relación con el asunto.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte  
Ibon Rodríguez  
Nuria Hernández (Kontu-hartzaile nagusia /Interventora General)

**1. PROPOSAMENA 2022-11-15EKO  
EZOHIKO BILKURAREN AKTA  
ONESTEKO, HALA BADAGOKIO.**

Ezohiko batzarraren akta, 2022ko azaroaren 15ekoa, aho batez onetsi da.

**1. PROPUESTA DE APROBACIÓN,  
SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA  
SESIÓN EXTRAORDINARIA DE  
FECHA 15.11.2022.**

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión extraordinaria celebrada el día 15 de noviembre de 2022.

**2. 2023 URTERAKO GETXOKO  
UDALAREN AUREKONTU  
OROKORRAREN PROIEKTUA  
BEHIN-BEHINGORAKO  
ONESTEKO PROPOSAMENA.**

OSOKO ZUZENKETAK.

Aurkeztutako osoko zuzenketak eztabaidatu eta bozkatu egin dira.

**2. PROPUESTA DE APROBACIÓN  
INICIAL DEL PROYECTO DE  
PRESUPUESTO GENERAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO PARA  
EL AÑO 2023.**

ENMIENDAS A LA TOTALIDAD.

Se procede al debate y votación de las enmiendas a la totalidad presentadas.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez  
Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Carmen Díaz

**ELKARREKIN PODEMOSEN OSOKO ZUZENKETAREN BOZKETA/  
VOTACIÓN ENMIENDA A LA TOTALIDAD DE ELKARREKIN PODEMOS**

**BAI/SI: 3 (Elkarrekin Podemos, EH Bildu)  
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 2 (PP)**

**EZ/NO:** 6 (EAJ/PNV, PSE-EE)

**EH BILDUREN OSOKO ZUZENKETAREN BOZKETA/  
/VOTACIÓN ENMIENDA A LA TOTALIDAD DE EH BILDU**

**BAI/SI:** 3 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)

**ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN:** 2 (PP)

**EZ/NO:** 6 (EAJ/PNV, PSE-EE)

**ALDERDI POPULARRAREN OSOKO ZUZENKETAREN BOZKETA/  
/VOTACIÓN ENMIENDA A LA TOTALIDAD DEL PARTIDO POPULAR**

**BAI/SI:** 2 (PP)

**ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN:** 1 (Elkarrekin Podemos)

**EZ/NO:** 8 (EAJ/PNV, PSE-EE, EH Bildu)

**ZUZENKETA PARTZIALAK**

Aurkeztutako zuzenketa partzialak eztabaidatu eta bozkatu egin dira.

Bozketen emaitza erantsitako dokumentuan jaso da.

**ENMIENDAS PARCIALES**

Se procede al debate y votación de las enmiendas parciales presentadas.

El resultado de las votaciones se detalla en el documento adjunto.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez  
Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Carmen Díaz

Azkenik, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak honako honen aldeko irizpena eman zuen, botoen gehiengoagatik:

Finalmente, la Comisión Informativa de Organización y Cuentas dictamina favorablemente por mayoría la siguiente:

**ERABAKI PROPOSAMENA**

**PROPUESTA DE ACUERDO**

1. 2023. urterako Getxoko Udalaren aurrekontu orokorraren proiektua behin-behingarako onestea, sartuak dauden erakundeetako bakoitzaren aurrekontuaren xehetasunak azalduta:

1º Aprobar inicialmente el Proyecto de Presupuesto General del Ayuntamiento de Getxo para el año 2023 que, para cada una de las entidades que lo forman, presenta el siguiente detalle:

**Aurrekontu Orokorra 2023 Presupuesto General**

Sarrerak / Ingresos											
Kapitulutak / Capítulos	Udala/ Ayuntamiento	Musika Eskola/ Escuela de Música	Udal Egoitza/ Residencia Municipal	Getxo Kirolak	Kultur Etxea/ Aula de Cultura	Kirol Portua/ Puerto Deportivo	Fundación Punta Begoña	Guztira/ Total	Edekitakoak/ Eliminaciones	Aurrekontu Bateratua/ Presupuesto Consolidado	Portzentaiak / Porcentajes
1 Zuzeneko zergak / Impuestos directos	25.535.000	0	0	0	0	0	0	25.535.000	0	25.535.000	21,21%
2 Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	2.430.000	0	0	0	0	0	0	2.430.000	0	2.430.000	2,02%
3 Tasiak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	16.342.643	540.000	2.563.815	2.646.000	562.500	431.500	23.420	23.109.878	0	23.109.878	19,20%
4 Transfer. Arruntak / Transferencias corrientes	59.539.022	2.532.676	3.249.511	7.370.630	8.931.405	0	412.227	82.035.471	20.936.445	61.099.026	50,76%
5 Ondaretoak / Ingresos patrimoniales	291.660	0	183.500	0	0	0	0	475.160	0	475.160	0,39%
<b>Sarrera arruntak / Ingresos corrientes</b>	<b>104.138.325</b>	<b>3.072.676</b>	<b>5.813.326</b>	<b>10.200.130</b>	<b>9.493.905</b>	<b>431.500</b>	<b>435.647</b>	<b>133.585.509</b>	<b>20.936.445</b>	<b>112.649.064</b>	<b>93,59%</b>
6 Inbertsio errealeen besterentzako / Enajenación Inversiones reales	1.150.372	0	0	0	0	0	0	1.150.372	0	1.150.372	0,96%
7 Kapitalako transferentziak / Transferencias capital	250.000	32.200	0	400.000	100.000	0	157.395	939.595	593.742	345.853	0,29%
<b>Kapitalako Sarrerak / Ingresos de capital</b>	<b>1.400.372</b>	<b>32.200</b>	<b>0</b>	<b>400.000</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>157.395</b>	<b>2.089.967</b>	<b>593.742</b>	<b>1.496.225</b>	<b>1,24%</b>
8 Finantza aktiboak / Activos Financieros	150.000	24.024	10.963	10.000	24.000	0	0	218.987	0	218.987	0,18%
9 Finantza pasiboak / Pasivos financieros	6.000.000	0	0	0	0	0	0	6.000.000	0	6.000.000	4,98%
<b>Finantza Eragiketak / Operaciones financieras</b>	<b>6.150.000</b>	<b>24.024</b>	<b>10.963</b>	<b>10.000</b>	<b>24.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6.218.987</b>	<b>0</b>	<b>6.218.987</b>	<b>5,17%</b>
<b>Guztira / Totales</b>	<b>111.688.697</b>	<b>3.128.900</b>	<b>5.824.289</b>	<b>10.610.130</b>	<b>9.617.905</b>	<b>431.500</b>	<b>593.043</b>	<b>141.894.464</b>	<b>21.530.187</b>	<b>120.364.277</b>	<b>100,00%</b>

Gastuak / Gastos											
Kapitulutak / Capítulos	Udala/ Ayuntamiento	Musika Eskola/ Escuela de Música	Udal Egoitza/ Residencia Municipal	Getxo Kirolak	Kultur Etxea/ Aula de Cultura	Kirol Portua/ Puerto Deportivo	Fundación Punta Begoña	Guztira/ Total	Edekitakoak/ Eliminaciones	Aurrekontu Bateratua/ Presupuesto Consolidado	Portzentaiak / Porcentajes
1 Langileak / Personal	32.073.242	2.646.158	4.422.967	2.270.700	4.048.490	97.500	115.097	45.674.244	0	45.674.244	37,95%
2 Ondasun arruntak eta zerbitzuak / Bienes corrientes y servicios	44.049.710	369.518	1.388.759	6.593.340	4.695.405	322.100	319.890	57.738.722	0	57.738.722	47,97%
3 Finantza gastuak / Gastos Financieros	25.000	0	1.600	0	6.000	500	660	33.760	0	33.760	0,03%
4 Transf. arruntak / Transferencias corrientes	25.294.373	57.000	0	1.336.000	744.010	0	0	27.431.383	20.936.445	6.494.938	5,40%
5 Kreditu globala eta bestelako ustekabeak / Crédito global y otros in	150.000	0	0	0	0	0	0	150.000	0	150.000	0,12%
<b>Gastu Arruntak / Gastos corrientes</b>	<b>101.592.325</b>	<b>3.072.676</b>	<b>5.813.326</b>	<b>10.200.130</b>	<b>9.493.905</b>	<b>420.100</b>	<b>435.647</b>	<b>131.028.109</b>	<b>20.936.445</b>	<b>110.091.664</b>	<b>91,47%</b>
6 Inbertsio errealeak / Inversiones reales	9.352.630	32.200	0	400.000	100.000	0	0	10.042.225	0	10.042.225	8,34%
7 Kapital transferentziak / Transferencias Capital	593.742	0	0	0	0	0	0	593.742	593.742	0	0,00%
<b>Kapital Gastuak / Gastos de capital</b>	<b>9.946.372</b>	<b>32.200</b>	<b>0</b>	<b>400.000</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>157.395</b>	<b>10.635.967</b>	<b>593.742</b>	<b>10.042.225</b>	<b>8,34%</b>
8 Finantza Aktiboak / Activos Financieros	150.000	24.024	10.963	10,000	24,000	0	0	218,987	0	218,987	0,18%
9 Finantza pasiboak / Pasivos Financieros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
<b>Finantza Eragiketak / Operaciones financieras</b>	<b>150.000</b>	<b>24.024</b>	<b>10.963</b>	<b>10,000</b>	<b>24,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>218,987</b>	<b>0</b>	<b>218,987</b>	<b>0,18%</b>
<b>Guztira / Totales</b>	<b>111.688.697</b>	<b>3.128.900</b>	<b>5.824.289</b>	<b>10.610.130</b>	<b>9.617.905</b>	<b>420.100</b>	<b>593.043</b>	<b>141.893.064</b>	<b>21.530.187</b>	<b>120.362.877</b>	<b>100,00%</b>

2. Erabaki hau jendaurrean jartzea, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarri, hamabost eguneko epean, erabaki hau ematen denetik kontatzen hasita. Epe horretan, interesdunek espedienteaz aztertu eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte.

2º Someter el presente acuerdo a exposición pública mediante su anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» por un plazo de quince días contados desde el mismo, durante los cuales los interesados podrán examinar el expediente y presentar reclamaciones.

### **2023. URTEKO AURREKONTU OROKORRAREN BOZKETA// VOTACIÓN PRESUPUESTO GENERAL 2023:**

**BAI/SI:** 6 (EAJ/PNV, PSE-EE)  
**ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN:** 2 (EH Bildu)  
**EZ/NO:** 3 (PP, Elkarrekin Podemos)

Oposizioko taldeek adierazi dute aurkeztutako zuzenketak Osoko Bilkuran eztabaidatu eta bozkatzeko mantentzen dituztela.

Los grupos de la oposición manifiestan que mantienen para su debate y votación en el Pleno las enmiendas presentadas.

Bestelako gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da 11:33an.

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 11:33 horas.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektronikoa

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-acta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512 -  
d78942ce572165259376bc71f93e07d7bc8678b1b7c2d173623dbf74f0b869f8d27c828

63f3f6b87d0b9308ddd8dd84b1c8a5a56dd602f71701929cb2977a202

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak Como Secretaria y firmando el Presidente,  
nirekin sinatuz, horren guztiaren fede en unión mía, doy fe.  
ematen dut.

*Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko El archivo audiovisual puede consultarse  
Udalaren bideotekara joz kontsulta accediendo a la videoteca del  
daiteke, esteka honetan: ayuntamiento de Getxo en el siguiente  
enlace:*

<http://getxo.seneca.tv/watch?id=ZmRhZWVkYzUtODcyMS00YjRjLWl1NTctMzM0MDJlOWJlNTQ4>